



GoGEN

EBTM83



CZ / SK / PL / EN / HU

BEZDRÁTOVÁ STEREOFONNÍ SLUCHÁTKA  
BEZDROTOVÉ STEREOFÓNNE SLUCHADLÁ  
BEZPRÆWODOWE SŁUCHAWKI STEREO  
WIRELESS STEREO HEADPHONE  
VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREO FEJHALLGATÓ

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Děkujeme vám za zakoupení bezdrátových sluchátek s funkcí Bluetooth. Před použitím si prosím přečtěte tento manuál s informacemi, jak sluchátka správně používat a s dalšími specifikacemi výrobku.

## **VAROVÁNÍ**



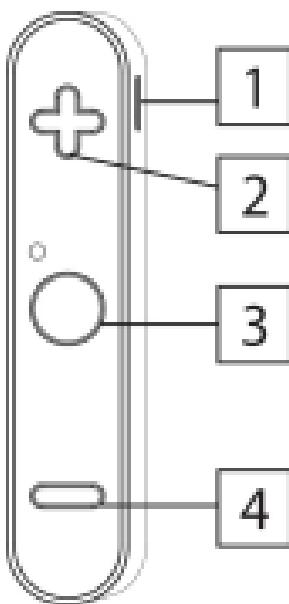
**VYSOKÁ HLASITOST MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ ZDRAVEHO SLUCHU A SLUCHU U DĚtí.**



**Z DŮVODU BEZPEČNOSTI NEPOUŽIVEJTE SLUCHATKA PŘI RIZENÍ NEBO PRI JIZDE NA KOLE.**

## **TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

- Verze Bluetooth: V 4.2
- Dosah bezdrátového připojení: 10 m
- Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
E.i.r.p.: -3.37dBm
- Nabíjení: kabel micro USB
- Citlivost reproduktoru:  $104 \pm 3\text{dB}$  při 1 kHz
- Frekvence reproduktoru: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance:  $32 \Omega$
- Vstupní napětí: stejnosměrný proud 5 V
- Baterie: nabíjecí lithium polymerová 3,7 V / 80 mAh
- Doba přehrávání: až 5 hod.
- Doba nabíjení: asi 2 hod.



- 1) MicroUSB vstup pro nabíjení.
- 2) Tlačítko + - krátké stisknutí zvýší hlasitost přehrávání o jeden stupeň.  
Dlouhým stisknutím tlačítka přepněte na další přehrávanou skladbu.
- 3) Tlačítko vypnutí/přehrávání – dlouhý stisk tlačítka zapne/vypne sluchátka.  
Krátké stisknutí spustí/zastaví přehrávání skladby z bezdrátově připojeného zařízení. Krátké stisknutí zvedne / položí příchozí hovor. Dvě stisknutí po sobě aktivují hlasové asistenty.
- 4) Tlačítko - -krátké stisknutí sníží hlasitost přehrávání o jeden stupeň.  
Dlouhým stisknutím tlačítka přepněte na předchozí přehrávanou skladbu.

## KONTROLKA LED

**Režim Bluetooth:** V režimu Bluetooth budou modrá a červená kontrolka střídavě blikat. Po připojení modrá LED kontrolka pomalu bliká.

**Režim nabíjení:** Při nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně. Po skončení nabíjení se kontrolka LED rozsvítí modře.

## REŽIM PÁROVÁNÍ BLUETOOTH

Zapněte sluchátka podržením tlačítka hlavního vypínače. Podržte jej, dokud nezačne kontrolka LED blikat červeně a modře. Poté, co začnou kontrolky LED blikat červeně a modře, tlačítko pusťte.

# **PŘIPOJENÍ K ZAŘÍZENÍ S FUNKCIÍ BLUETOOTH**

- 1) Pokud jsou sluchátka v párovacím režimu, aktivujte nastavení bezdrátového připojení svého zařízení. Ujistěte se, že nastavení na Bluetooth je u zařízení zapnuto.
- 2) Vyhledejte GOGEBTM83.
- 3) Zvolte k párování GOGEBTM83. Vaše zařízení by poté mělo zobrazit „připojeno“.
- 4) Modrá LED kontrolka na sluchátkách bude pomalu blikat, jakmile se sluchátka připojí k vašemu zařízení.
- 5) Pokud vaše zařízení požaduje pro připojení ke sluchátkům zadání hesla, zadejte „0000“. Běžně heslo není potřeba.

## **NABÍJENÍ**

Připojte přiložený kabel micro USB k počítači nebo nabíječce USB. Při nabíjení se kontrolka LED rozsvítí červeně. Kontrolka LED se po skončení nabíjení rozsvítí modře.

## **SLABÁ BATERIE**

Je-li baterie slabá, sluchátka se automaticky vypnou. Aby byla úroveň nabití baterie dostatečná, nabíjejte sluchátka nejméně jednou za měsíc. Pokud jsou sluchátka ponechána delší dobu bez zapnutí, je třeba je nabít, aby měla baterie maximální energii.

## **ZÁRUKA**

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vadny materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

# ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝ- ROBU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní sítí najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)



**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE  
SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO  
DOSAH DĚtí. SÁČEK NENÍ NA  
HRANI. NEPOUŽÍVEJTE  
TENTO SÁČEK V  
KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH,  
KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.**

## LIKVIDACE NEPOTŘEBNÉHO ELEKTRICKÉHO ELEK- TRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ (PLATNÉ EVROPSKÉ UNII A V DALŠÍCH EVROPSKÝCH STÁTECH UPLATŇUJÍCÍCH ODDĚLENÝ SYSTÉM SBĚRU)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit připadným negativním

dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Timto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení EBTM83 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
[http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

Dakujeme vám za zakúpenie bezdrôtových slúchadiel s funkciou Bluetooth. Pred použitím si prosím prečítajte tento manuál s informáciami, ako slúchadlá správne používať a s ďalšími špecifikáciami výrobku.

## VAROVANIE



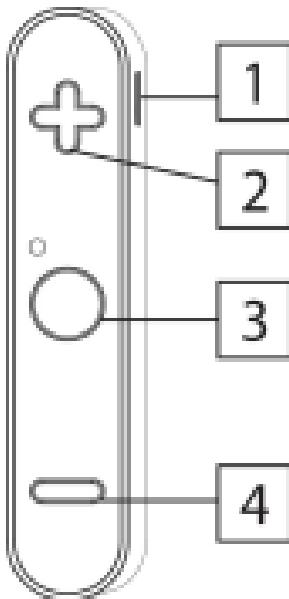
**VYŠOKÁ HLASITOSŤ MÔŽE SPOSOBIŤ POŠKODENIE ZDRAVEHO SLUCHU A SLUCHU DETÍ.**



**Z DÔVODU BEZPEČNOSTI NEPOUŽIVAJTE SLU-CHADĽA PRI RIADENÍ ALEBO PRI JAZDE NA BICYKLI.**

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Verzia Bluetooth: V 4.2
- Dosah bezdrôtového pripojenia: 10 m
- Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
E.i.r.p.: -3.37dBm
- Nabijanie: kábel micro USB
- Citlivosť reproduktora:  $104 \pm 3$  dB pri 1 kHz
- Frekvencia reproduktora: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance:  $32 \Omega$
- Vstupné napätie: jednosmerný prúd 5 V
- Batéria: nabijacia litium polymérová 3,7 V / 80 mAh
- Doba prehrávania: až 5 hod.
- Doba nabíjania: asi 2 hod.



- 1) MicroUSB vstup pre nabíjanie
- 2) Tlačidlo + - krátke stlačenie zvýši hlasitosť prehrávania o jeden stupeň. Dlhým stlačením tlačidla prepnete na ďalšiu prehrávanú skladbu
- 3) Tlačidlo vypnutie/prehrávanie – dlhé stlačenie tlačidla zapne/vypne slúchadlá. Krátké stlačenie spustí/zastavi prehrávanie skladby z bezdrôtovo pripojeného zariadenia. Krátké stlačenie zdvihne / položí prichádzajúci hovor. Dve stlačenia po sebe aktivujú hlasových asistentov.
- 4) Tlačidlo - -krátke stlačenie zniží hlasitosť prehrávania o jeden stupeň. Dlhým stlačením tlačidla prepnete na predchádzajúcu prehrávanú skladbu.

## KONTROLKA LED

**Režim Bluetooth:** V režime Bluetooth budú modrá a červená kontrolka striedavo blikat. Po pripojení modrá LED kontrolka pomaly bliká.

**Režim nabijania:** Pri nabíjaní bude kontrolka LED svietiť na červeno. Po skončení nabíjania sa kontrolka LED rozsvieti na modro.

## REŽIM PÁROVANIA BLUETOOTH

Zapnite slúchadlá podržaním tlačidla hlavného vypínača. Podržte ho, kým nezačnú kontrolky LED blikáť červeno a modro. Potom, čo začnú kontrolky LED blikáť červeno a modro, tlačidlo pustite.

# **PRIPOJENIE K ZARIADENIU S FUNKCIOU BLUETOOTH**

1. Ak sú slúchadlá v párovacom režime, aktivujte nastavenie bezdrôtového pripojenia svojho zariadenia. Uistite sa, že nastavenie na Bluetooth je u zariadenia zapnuté.
2. Nájdite GOGETBM83
3. Zvolte k párovanie GOGETBM83. Vaše zariadenie by potom malo zobraziť „pripojené“.
4. Modrá LED kontrolka na slúchadlách bude pomaly blikať, akonáhle sa slúchadlá pripoja k vášmu zariadeniu.
5. Ak vaše zariadenie vyžaduje na pripojenie k slúchadlám zadanie hesla, zadajte „0000“. Bežne heslo nie je potreba.

## **NABÍJANIE**

Pripojte priložený kábel micro USB k počítaču alebo nabíjačke USB. Pri nabíjani sa kontrolka LED rozsvieti na červeno. Kontrolka LED sa po skončení nabíjania rozsvieti na modro.

## **SLABÁ BATÉRIA**

Ak je batéria slabá, slúchadlá sa automaticky vypnú. Aby bola úroveň nabitia batérie dostatočná, nabíjajte slúchadlá najmenej raz za mesiac. Ak sú slúchadlá ponechaná dlhšiu dobu bez zapnutia, treba ich nabiť, aby mala batéria maximálnu energiu.

## **ZÁRUKA**

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

# VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej  
adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)



**NEBEZPEČENSTVO  
UDUSENIA, PE VRECKO  
ODKLADAJTE MIMO  
DOSAHU DETÍ. VRECKO  
NIE JE NA HRANIE.  
NEPOUŽÍVAJTE TOTO  
VRECÚŠKO V KOLÍSKACH,  
POSTIEL'KACH, KOČÍKOCH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.**

## LIKVIDÁCIA STARYCH ELEKTRICKÝCH A PRÍSTROJOV (VŤAHUJE SA NA EURÓPSKU ÚNIU A EURÓPSKE KRAJINY SO SYSTÉMAMI ODDELENÉHO ZBERU)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byt zapričinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prirodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia EBTM83 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

Dziękujemy za dokonanie zakupu bezprzewodowych słuchawek Bluetooth. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, żeby dowiedzieć się jak prawidłowo używać słuchawek oraz uzyskać informacje na temat ich właściwości i specyfikacji.

## **OSTRZEŻENIE**



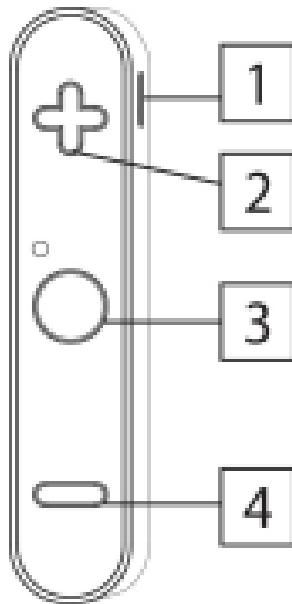
**GŁOŚNE SŁUCHANIE  
MUZYKI, MOŻE  
POWODOWAĆ  
USZKODZENIE SŁUCHU U  
DZIECI I DOROSŁYCH.**



**W CELU ZACHOWANIA  
BEZPIECZENSTWA NIE  
KORZYSTAĆ PODCZAS  
PROWADZENIA  
SAMOCHODU I JAZDY NA  
ROWERZE.**

## **SPECYFIKACJE TECHNICZNE**

- Wersja Bluetooth: V 4.2
- Zasięg połączenie bezprzewodowego: 10 m
- Zakres częstotliwości : 2,402 GHz - 2,480 GHz  
E.i.r.p.: -3.37dBm
- Ładowanie: kabel Micro-USB
- Czulość głośnika: 104 ± 3 dB przy 1 kHz
- Pasmo głośnika: 20 - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Napięcie znamionowe: DC 5 V
- Bateria: ładowalna bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 80 mAh
- Czas odtwarzania: do 5 h
- Czas ładowania: około 2 h



- 1) niazdo ładowania Micro USB
- 2) Przycisk „+” naciśnij raz, aby zwiększyć głośność o jeden poziom. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund, aby przejść do następnego utworu.
- 3) Przycisk PLAY / ON, OFF - naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć / wyłączyć urządzenie. Naciśnij raz, aby odtworzyć / zatrzymać odtwarzanie muzyki. Przez moment przytrzymaj, aby odebrać / zakończyć połączenie. Podwójne naciśnięcie, aktywuje asystenta głosowego
- 4) Przycisk „-“ naciśnij raz, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj około 2 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu.

## **WSKAŹNIK LED**

**Tryb Bluetooth:** W trybie Bluetooth niebieskie i czerwone wskaźniki LED będą migać naprzemiennie. Niebieska kontrolka LED migła po podłączeniu.

**Tryb ładowania:** kontrolka LED świeci na czerwono podczas ładowaniu, natomiast na niebiesko po pełnym naładowaniu.

## **TRYB PAROWANIA BLUETOOTH**

Włącz słuchawki, przytrzymując przycisk zasilania. Naciśnij przycisk, aż dioda LED zacznie migać na czerwono i niebiesko. Zwolnij przycisk zasilania, gdy diody LED zaczną migać na czerwono i niebiesko.

# **PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA BLUE-TOOTH**

- 1) Po wprowadzeniu słuchawek w tryb parowania, przejść do ustawień połączeń bezprzewodowych w urządzeniu zewnętrznym. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym została włączona.
- 2) Na liście dostępnych urządzeń wyszukać GOGEBTM83.
- 3) Wybrać parowanie z GOGEBTM83, na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego powinna pojawić się informacja o prawidłowym sparowaniu.
- 4) Niebieska kontrolka LED, migła po podłączeniu słuchawek do urządzenia.
- 5) Jeśli urządzenie zewnętrzne będzie wymagało hasła podczas parowania, należy wpisać "0000". Zazwyczaj jednak nie ma takiej potrzeby.

## **ŁADOWANIE**

Podłączyć załączony kabel Micro-USB do komputera lub do ładowarki USB. Kontrolka LED świeci na czerwono podczas ładowania. Kontrolka LED świeci na niebiesko po zakończeniu ładowania.

## **NISKI POZIOM BATERII**

Kiedy bateria jest wyczerpana, słuchawki automatycznie wyłączają się. Aby zachować odpowiedni poziom mocy w baterii, należy ładować słuchawki przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy je ładować żeby utrzymać odpowiedni poziom naładowania baterii.

## **GWARANCJA**

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

# ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO  
UDUSZENIA. TOREBKĘ Z  
PE POŁOŻYC W  
MIEJSCU BĘDĄCYM  
POZA ZASIĘGIEM  
DZIECI. TOREBKA NIE  
SŁUŻY DO ZABAWY!  
TEGO WORKA NIE  
NALEŻY UŻYWAĆ W**

**KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB  
KOJCACH DZIECIĘCYCH.**

## **UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU(STOSOWANE W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ W POZOSTAŁYCH KRAJACH EUROPEJSKICH STOSUJĄCYCH SYSTEMY**



**ZBIÓRKI**) Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużyciego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego

zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu EBTM83 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

Thank you for purchasing the Bluetooth Wireless Headphones. Before using, please read over this manual on how to properly use your headphones and for other product specifications.

## WARNING



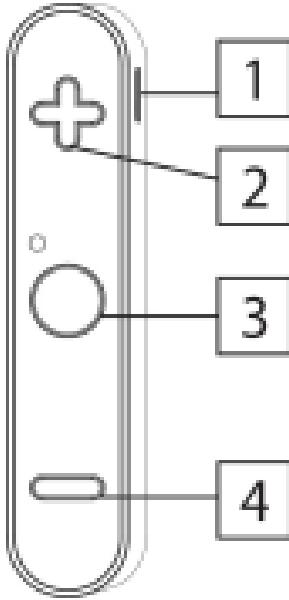
**HIGH VOLUME CAN CAUSE INJURY OF HEALTHY HEARING AND HEARING OF CHILDREN.**



**FOR TRAFFIC SAFETY, DO NOT USE WHILE DRIVING OR CYCLING.**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth Version: V 4.2
- Wireless Working Range: 10 m
- Frequency range: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
E.i.r.p.: -3.37dBm
- Charging: Micro-USB cable
- Speaker Sensitivity: 104 ± 3 dB at 1 kHz
- Speaker Frequency: 20 - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Input Voltage: DC 5 V
- Battery: Rechargeable Li-polymer 3,7 V / 80 mAh
- Play Time: Up to 5 h
- Charging Time: About 2 h



- 1) Micro USB charging socket
- 2) Button + Press once to increase the volume by one level. During playback press and hold approx. 2 seconds to skip to the next track.
- 3) Button PLAY/ON, OFF – press and hold to switch the device on / off. Press once to play / stop music playback. Briefly press to answer / end call Double subsequent press activates voice assistants.
- 4) Button – Press once to reduce the volume by one level. During playback, press and hold approx. 2 seconds to jump to the previous track.

## LED INDICATOR

**Bluetooth Mode:** When in Bluetooth mode, the blue and red LED indicators will flash alternately. Blue LED controller slowly blinks after connection.

**Charging Mode:** LED controller shines red while charging. The controller shines blue after being fully charged.

## **BLUETOOTH PAIRING MODE**

Turn on the headphone by holding down the power button. Keep pressing until the LED lights flash red and blue. Release the power button after LED's start flashing red and blue.

## **CONNECTING TO A BLUETOOTH DEVICE**

- 1) When the headphones are in pairing mode, open the wireless setting on your device. Make sure the device's Bluetooth setting is turned on.
- 2) Search for GOGEBTM83
- 3) Choose GOGEBTM83 pair, your device should them show "connected".
- 4) Blue LED controller on earphones slowly blinks after the earphones are connected to your device.
- 5) If your device asks you for a password to connect to the headphones, key in "0000". This is normally not needed.

## **CHARGING**

Connect the provided Micro-USB cable to a computer or a USB charger. LED controller shines red while charging. The controller shines blue after being fully charged.

## **LOW BATTERY**

When the battery power is low, the headphones will automatically turn off. To maintain proper battery levels, charge the headphones at least once per month. If the headphones sit without being power on for long periods of time, they will need to be charged to maintain full battery levels.

## **WARRANTY**

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

# WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



TO AVOID DANGER  
OF SUFFOCATION,  
KEEP THE PLASTIC  
BAG AWAY FROM  
BABIES AND  
CHILDREN. DO NOT  
USE THIS BAG IN

CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG  
IS NOT A TOY.

## **DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (APPLICABLE IN THE EUROPEAN UNION AND OTHER EUROPEAN COUNTRIES WITH SEPARATE COLLECTION SYSTEMS)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling

of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type EBTM83 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

Köszönjük a Bluetooth Vezeték nélküli fejhallgató vásárlását!

Használat előtt, kérjük, olvassa el a használati utasítás a megfelelő használat érdekében!

## **FIGYELMEZTETÉS**



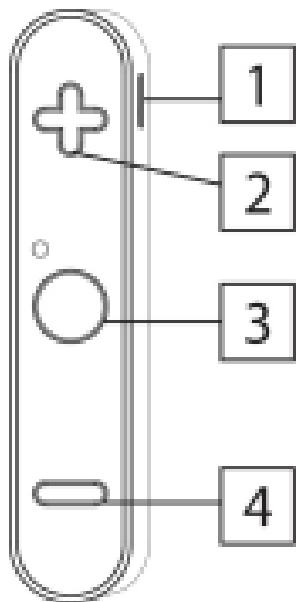
**A MAGAS HANGERŐ  
HALLASKAROSODÁST  
OKOZHAT, ILLETVE A  
GYEREKEK HALLÁSAT IS  
KAROSÍTHATJA.**



**A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN  
NÉ HASZNALJA A  
FÜLHALLGATÓT VEZETÉS,  
VAGY BICIKLIZÉS KÖZBEN.**

## **TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK**

- Bluetooth verzió: V 4.2
- Vezeték nélküli működési tartomány: 10 m
- Frekvencia tartomány: 2,402 GHz - 2,480 GHz  
E.i.r.p.: -3.37dBm
- Töltés: Micro-USB kábel
- Érzékenység:  $104 \pm 3$  dB - 1 kHz
- Frekvencia: 20 - 20 kHz
- Impedance:  $32 \Omega$
- Bemeneti feszültség: DC 5 V
- Akkumulátor: Újratölthető Li-polymer 3,7 V / 80 mAh
- Működési idő: akár 5 ó
- Töltési idő: kb. 2 ó



- 1) Micro USB töltőaljzat
- 2) + Gomb – Nyomja meg egyszer a hangerő egy egységnnyi növeléséhez. Zene lejátszása közben tartsa nyomva kb. 2 másodpercig a következő számra ugráshoz.
- 3) PLAY/ON, OFF gomb – nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék be- és kikapcsolásához. Nyomja meg egyszer a zenelejátszás indításához / leállításához. Röviden nyomja meg a hívás fogadásához / befejezéséhez. A gomb egymás után kétszeri megnyomása aktiválja a hangsegédet.
- 4) - Gomb – Nyomja meg egyszer a hangerő egy egységnnyi csökkenéséhez. Zene lejátszása közben tartsa nyomva kb. 2 másodpercig az előző számra ugráshoz.

## **LED KIJELZŐ**

**Bluetooth mód:** Bluetooth módban a piros és a kék LED felváltva villog. A kék LED jelzőfény lassan villogni kezd a csatlakozást követően.

**Töltési mód:** a LED jelzőfény pirosan világít a töltés folyamán. Teljes töltöttségi állapot elérésekor a jelzőfény kékre vált.

# **BLUETOOTH CSATLAKOZTATÁSI MÓD**

Kapcsolja be a fejhallgatót a bekapcsoló gomb lenyomva tartásával. Tartsa nyomva, amíg a LED vörös és kék villogni nem kezd. Miután a LED lámpa vörös és kék villog, tápfeszültség helyett engedheti fel.

## **CSATLAKOZÁS BLUETOOTH ESZKÖZHÖZ**

- 1) Párosítási mód közben kapcsolja be a saját eszközén lévő Bluetooth funkciót! Ellenőrizze a Bluetooth funkció működését!
- 2) Keresse meg a GOGBTM83 nevű készüléket!
- 3) Válassza ki a GOGBTM83 eszközt a párosításhoz, párosítás után a "connected" felirat jelenik meg!
- 4) A fülhallgatókon lévő kék LED jelzőfény lassan villogni kezd, miután sikeres volt a csatlakozás az eszközéhez.
- 5) Ha jelszó megadása szükséges, adja meg a "0000" jelszót!

## **TÖLTÉS**

Csatlakoztassa a csomagolásban lévő Micro-USB kábelt a számítógéphez, vagy az USB töltőhöz! A LED jelzőfény pirosan világít töltés közben. A feltöltést követéen a LED jelzőfény kéken világít.

## **ALACSONY FESZÜLTSÉG**

Az akkumulátor alacsony feszültsége esetén a fejhallgató automatikusan kikapcsol. Ha az akkumulátor megfelelő működését szeretné biztosítani, töltse fel a fejhallgatót legalább havonta egyszer! Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, a következő használat előtt töltse fel az akkumulátort teljesen!

## **GARANCIA**

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

# A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATASARA.



FULLADÁSVESZÉLY.  
TARTSA A PE  
ZACSKÓT  
GYERMEKEKTŐL  
ELZÁRT HELYEN. A  
ZACSKÓ NEM  
JÁTÉKSZER. NE  
HASZNÁLJA EZT A

ZACSKÓT BÖLCSÖKBEN, KISÁGYAKBAN,  
BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

## **FELESLEGESSÉ VÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK HULLADEKKENT VALÓ ELTAVOLITÁSA (HASZNÁLHATÓ AZ EUROPAI UNIO ÉS EGYÉB EUROPAI ORSZÁGOK SZELEKTÍV HULLADEKGYŰJTÉSI RENDSZEREIBEN)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A

termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzá tartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékossal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a EBTM83 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



**GoGEN**

[www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)